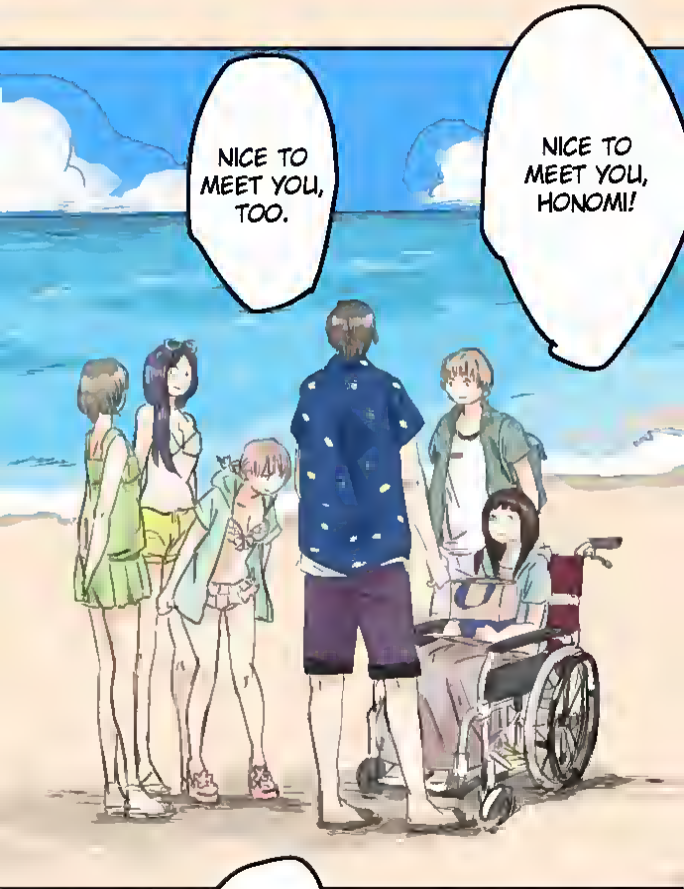
ザザーン…


NICE TO MEET YOU, HONOMI!
NICE TO MEET YOU, TOO.

EH- I DIDN'T KNOW YOU HAD A SISTER.
!

I'M YUNA NAGATSUKI.
I'M KOUJI KITAMOTO. NICE TO MEET YOU!
UM... HAVE WE MET BEFORE?
AND I'M MIYU NI-SHIZAWA...

.....

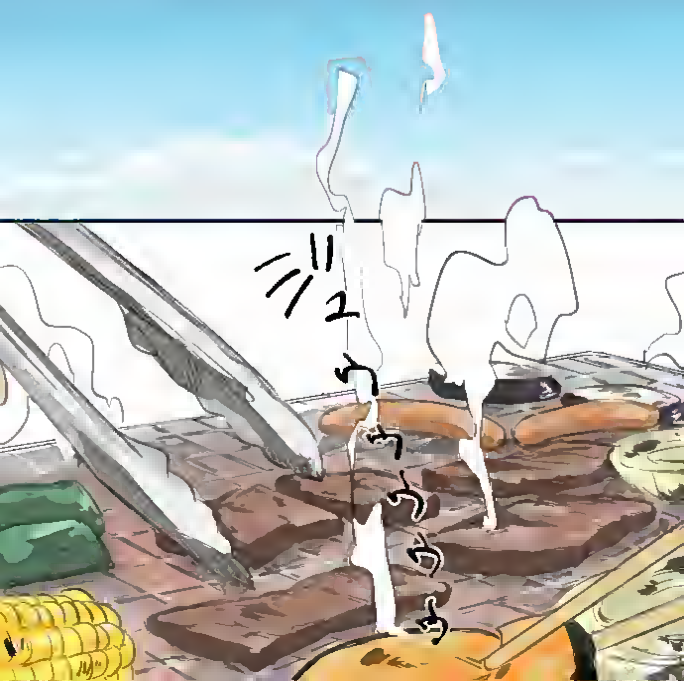
AH...
UM...

THE THING YOU ASKED ME TO DO...
I BEG OF YOU!
I GAVE IT MY BEST SHOT, BUT I HAD A HARD TIME EVEN TALK-ING ABOUT IT...

SHH!

Koi Inu

Chapter 19: Extreme!!



YUM!
I AGREE! IT'S DELICIOUS!
MARUTO, UP UNTIL NOW ALL YOU'VE EATEN IS PUMPKIN.
DON'T YOU AGREE THAT GRILLED PUMPKIN IS AMAZING? I PERSONALLY LOVE IT.
I MEAN, YOU'RE FREE TO TRY THE MEAT, TOO. UNLESS...

NO WAY, ARE YOU A VEGE-TARIAN!?
NAH, I EAT MEAT TOO.
JUST LOOK AT THAT GRIN...
THIS BOTHERS ME.
THIS BOTHERS ME.
WOW! SO YOU'RE A FINE ARTS MAJOR?
YOU SHOULD DO A POR-TRAIT FOR ME!
EH !?

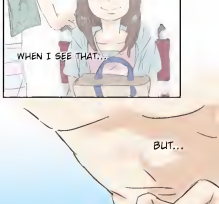
HE'S SO EASY TO READ.
.....
HONOMI?
WHAT'S UP?
YOUR FRIEND,
IGA-RASHI.
EH... WHAT PART OF HIM DO YOU LIKE?
HE'S SO COOL! JUST HONOMI'S TYPE!
EV-ER-Y-THING.

KITAMOTO...

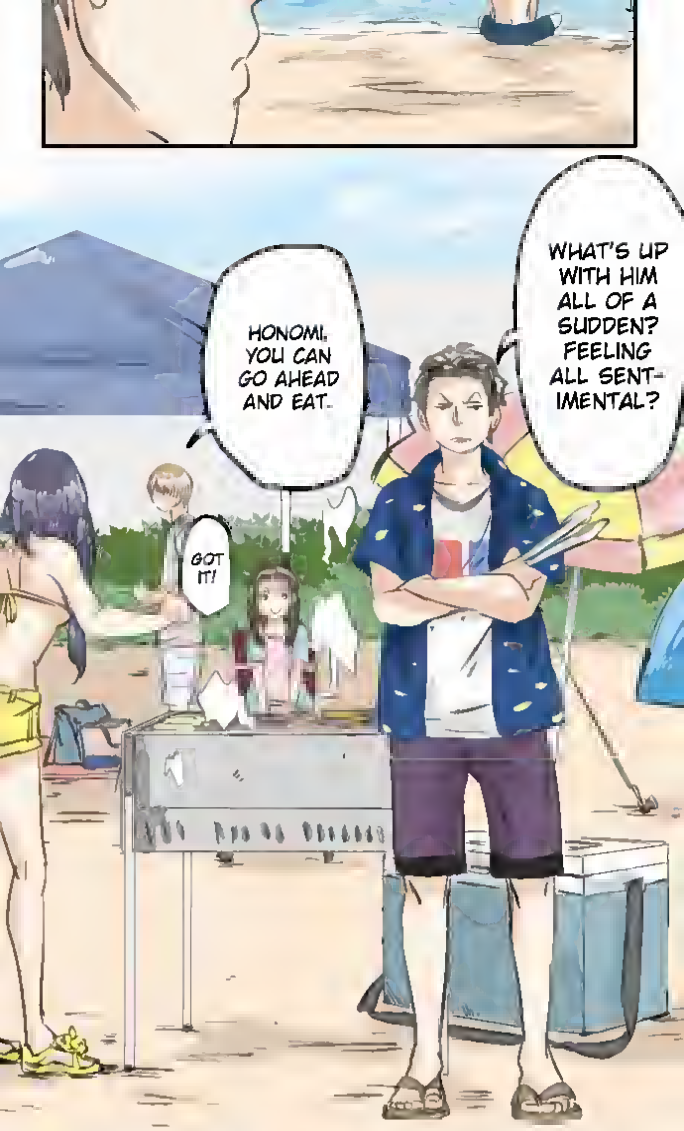
HIS PERSISTENT ATTEMPTS TO GET ME TO START PLAYING BASKETBALL AGAIN HAVE MADE ME WARY OF WHATEVER ULTERIOR MOTIVES HE MIGHT HAVE, BUT

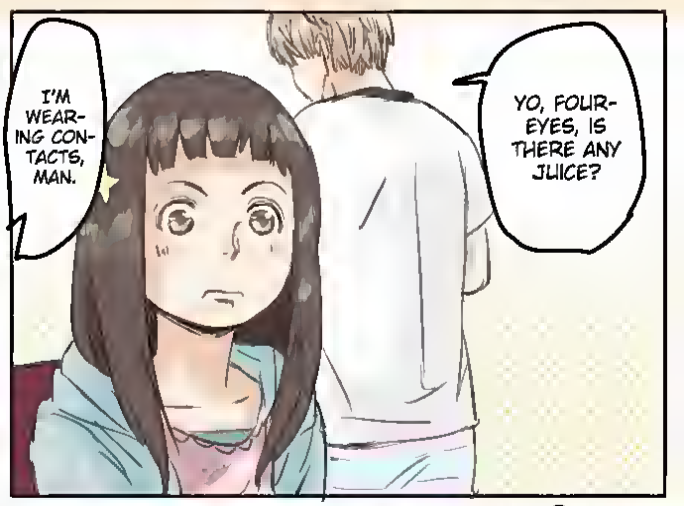
WHEN I SEE THE STATE THAT HIS SISTER IS IN...

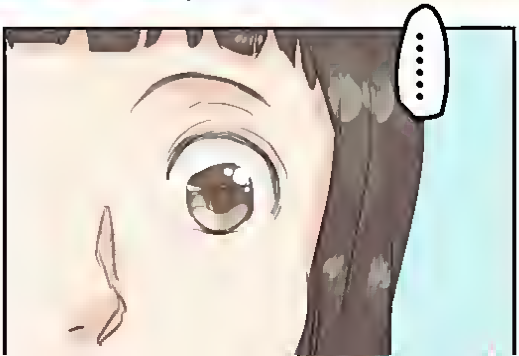
WHEN I SEE THAT...


BUT...

.....


HONOMI, YOU CAN GO AHEAD AND EAT.
WHAT'S UP WITH HIM ALL OF A SUDDEN? FEELING ALL SENTIMENTAL?
GOT IT!


I'M WEARING CONTACTS, MAN.
YO, FOUR-EYES, IS THERE ANY JUICE?


.....

THREE YEARS AGO...
MY SISTER
WAS HIT BY A TRUCK.
IT WAS A SPINAL CORD INJURY, WHICH HAS THE SAME EFFECT AS WHEN A NERVE IN THE BRAIN IS DAMAGED.
HER BODY WAS LEFT PARALYZED, AND NOW SHE CAN'T WALK.

SHE'S A MIDDLE-SCHOOLER AND YET SHE CAN'T DO THE SAME THINGS AS EVERYONE ELSE. HOW CRUEL...
I COULD NEVER LEAVE ALONE A SISTER LIKE THAT.
FAMILY IS IMPORTANT. I HAVE TO TAKE CARE OF HER.

BUT EVEN SO,
I COULD NEVER HATE YOU FOR DOING THOSE THINGS.
HONOMI SURE IS LUCKY TO HAVE AN OLDER BROTHER LIKE YOU.
IT DOESN'T MATTER WHETHER IT'S FRIEND, FAMILY, OR LOVER.
AS LONG AS YOU HAVE SOMEONE WHO UNDERSTANDS YOU AT YOUR SIDE, THAT'S ALL THE SUPPORT YOU NEED.

THAT'S WHY

NO ONE CAN LIVE THEIR ENTIRE LIFE ALONE. IT'S THE SAME WITH BASKETBALL ...
I CAN'T EXPLAIN IT BETTER, BUT THAT'S WHY I ASKED YOU TO PERSUADE HIM.
DO YOU GET IT?

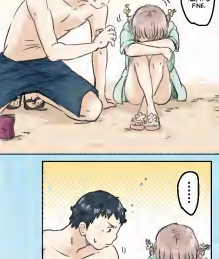
IGA-RASH!
WHA

COLD!
OH IT'S JUST CHIYO? YOU SCARED ME.
THANK...
YOU...
EXTREME MELONPAN!!
HEY
WHAT'S WRONG? ALL OF A SUDDEN YOU STOPPED PLAYING WITH US.
DIDN'T WE COME HERE TO MAKE GOOD MEMORIES?
WE SHOULD ALL BE HAVING FUN TOGETHER
ARE YOU NOT FEELING WELL.
OR ARE YOU JUST NOT THINKING RIGHT?
TO SAY THAT,
ARE YOU THAT WORRIED ABOUT ME?
I WAS ONLY SLIGHTLY CONCERNED.
N-NOT REALLY.

おはは
SO YOU WERE WORRIED AFTER ALL!
YOU WERE CONCERNED, RIGHT?
えっ
I FEEL LIKE I'M SLOWLY STARTING TO UNDERSTAND YOU.
THAT'S NOT--
EMBARRASSED BECAUSE HE HIT THE BULL'S-EYE
YOU'RE ALWAYS TRYING TO REFUTE EVERY-THING.
I MEAN, I...

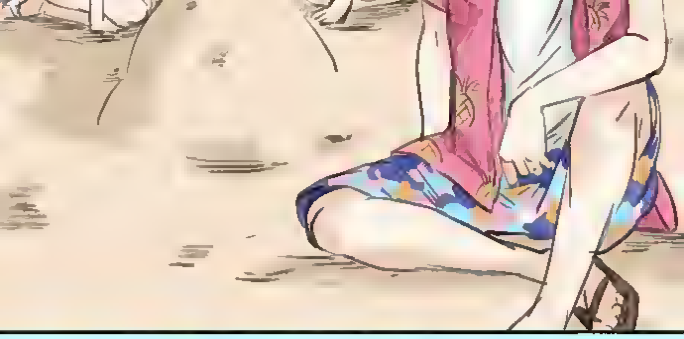
I'M TRYING TO BE MORE CONSCIOUS OF WHAT I SAY...!

BUT... IF I TRY TO REFUTE THAT, IT'LL JUST MAKE ME LOOK EVEN MORE ADAMANT...

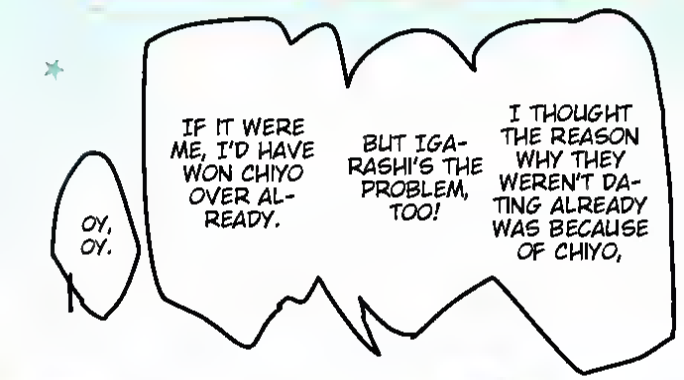


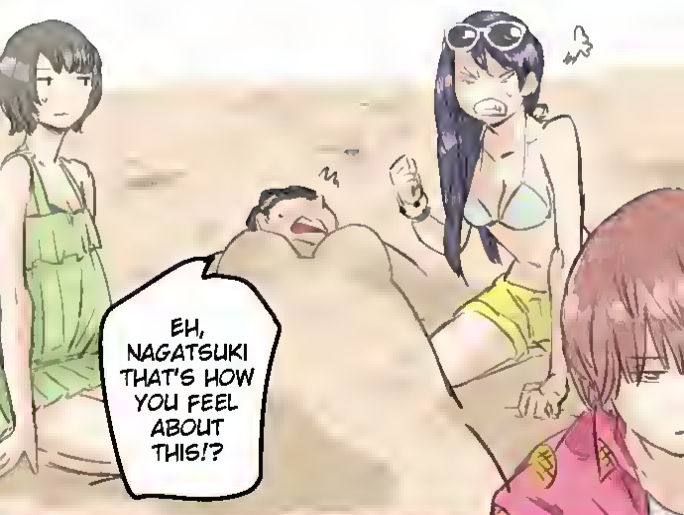
WHAT!?
!
がしっ
ドクン
ドクン…

THAT DUST MUST HAVE BEEN PRETTY PAINFUL...
.....
.....
IGARASHI, WHAT A TWIST!
THAT'S NOT IT!!



I CAN'T WAIT ANY-MORE!
UGH!


OY, OY.
IF IT WERE ME, I'D HAVE WON CHIYO OVER AL-READY.
BUT IGA-RASHI'S THE PROBLEM, TOO!
I THOUGHT THE REASON WHY THEY WEREN'T DA-TING ALREADY WAS BECAUSE OF CHIYO,


EH, NAGATSUKI THAT'S HOW YOU FEEL ABOUT THIS!?

WELL, CALM DOWN.

THE PROBLEM IS THAT FOR HIM,
THE MIND OF A GIRL IS TOO HARD FOR HIM TO UNDERSTAND.
HE DOESN'T THINK PROPERLY. HE MAKES THE WRONG CONCLUSION, THEN ANGERS THE OTHER PERSON, AND WHICH IS WHY HE'S ALWAYS CONFUSED.
BUT HE HAS HIS OWN WAY OF EXPRESSING HIS FEELINGS. WHICH SHE SHOULD BE ABLE TO PICK UP ON.
THEY'RE BOTH BAD AT IT...
LISTEN UP.
I JUST WANT THEM TO HURRY UP AND SAY "I LOVE YOU."
WHETHER THEY'RE ABLE TO OR NOT, I COULDN'T CARE LESS! IT'S SO ROUNDABOUT!
IT PISSES ME OFF THAT THEY WON'T COME CLEAN AND JUST SAY IT.
BUT STILL!
EVEN IF YOU SAY THAT THEY AREN'T IN A RUSH, THERE'S NOTHING YOU CAN DO ABOUT IT.
I WANT TO EAT WATERMELON.
CAN I COME OUT NOW?
IT'S DECIDED.
?
BROTHER.
I THINK I'VE FALLEN IN LOVE WITH IGARASHI!
WHAT?
IT'S LOVE AT FIRST SIGHT,
SO I'M GOING TO CONFESS TO HIM RIGHT NOW.
to be continued...

THE CAROLUS MENGUS TRANSLATION GROUP

tl carolus
ts/cl Fred